

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

ainsi que de
l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur,
LAUSANNE, Jumelles, 4.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

PROPRIÉTAIRES, ARCHITECTES, INGÉNIEURS

PLANCHERS
MURS
PYLONES

APPLIQUEZ LES

PROCÉDÉS

RAPIDITÉ
ISOLATION
ÉCONOMIE

“MIXEDSTONE”

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX EN CIMENT ARMÉ, LAUSANNE Av. Tissot, 2^{bis}. Télép. 2771

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

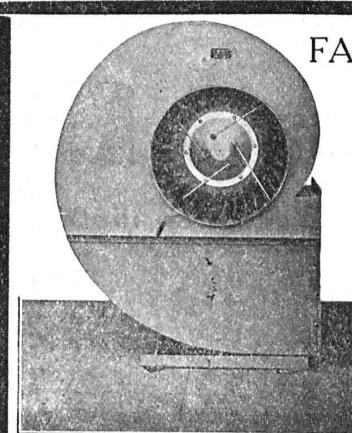
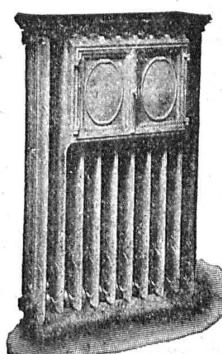
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



CONCOURS

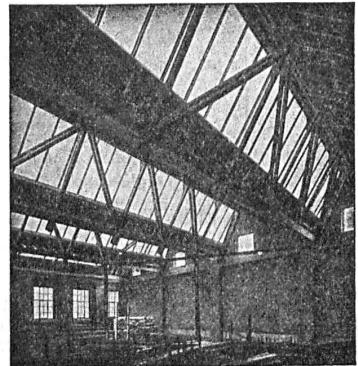
Afin de nous permettre de soigner tout particulièrement les travaux de concours, nous prions, Messieurs les architectes, de bien vouloir, autant que possible, ne pas attendre le dernier jour pour nous confier leurs travaux.

Nous garantissons à toute notre aimable clientèle la plus entière discréetion.

Procédé à sec

HÉLIOGRAPHIE
MOREL, DUMONT & Cie
LAUSANNE

Travail très soigné

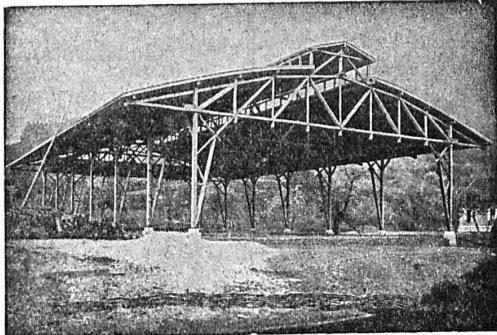


Constructions en bois système LOCHER & Cie

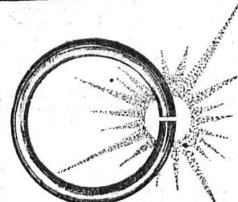
Charpentes, Toitures en sheds, Halles de montage Ateliers, Remises de locomotives, Hangars industriels et pour avions Ponts et passerelles, Cintrés, Tours, etc.

LOCHER & Cie

Talstrasse, 10 ZURICH Talstrasse, 10



Téléphone : Selnau 1190 — Adr. télégraphique : « Locherco »



La SOUDURE ÉLECTRIQUE

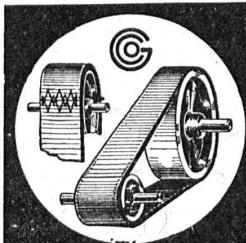
surpasse la soudure autogène et ordinaire, le rivetage et l'emboutissage. Production énorme à peu de frais.

Adressez-vous à la première fabrique vraiment suisse spécialisée dans la fabrication de machines à souder électriquement et possédant un atelier de soudure pour tout article sur commande

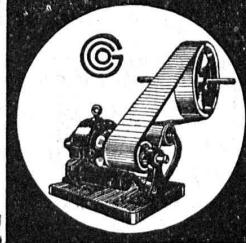
Visite de notre ingénieur sur demande.

H.-A. SCHLATTER & Co, ZURICH 8

Délai de livraison rapide : Hautes garanties :



**COURROIES CUIR
ET TOUS ACCESSOIRES
GUT & C^{ie} - ZURICH**



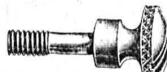
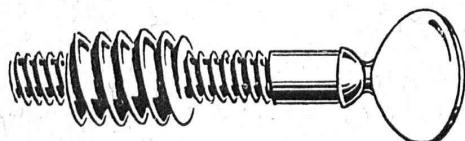
Fabrique de Vis de Nyon S.A.

Ci-devant J. Isaac & Fils

Nyon

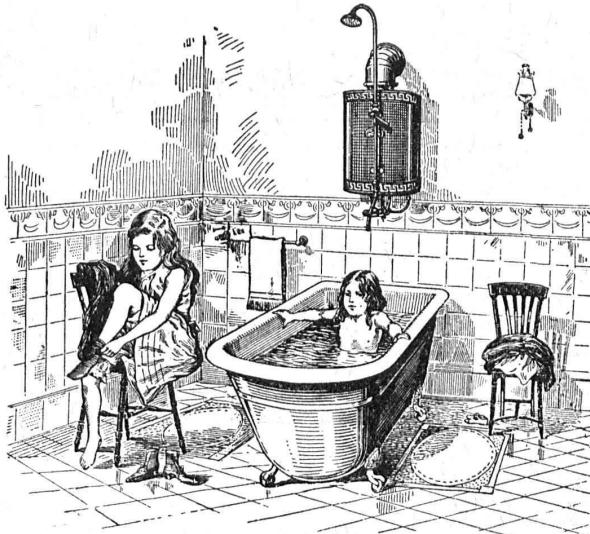
Fondée en 1860

(Suisse)



Munzinger & C°, Zurich

Appareils sanitaires en gros



Chauffe-Bains « Prof. Junkers »
Baignoires en fonte émaillée

CALCULS DE STABILITÉ
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

-- PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER --

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

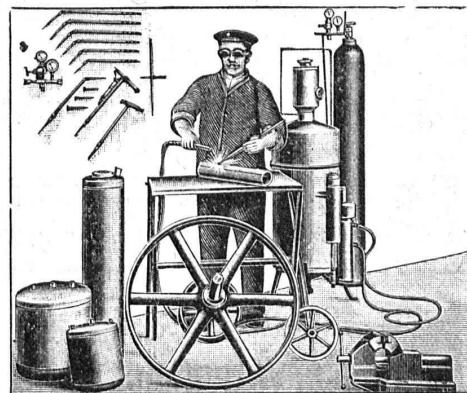
Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

„Continental“

Installations pour

Soudure et Découpage des métaux



Procédé oxy-acetylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !
— Le plus simple ! —

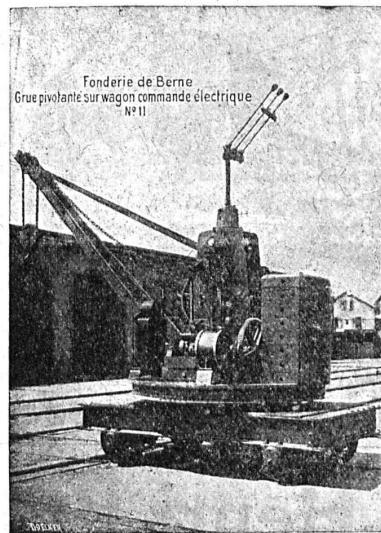
MÉDAILLE D'OR BERNE 1914
Références brillantes Demandez Catalogue N° 390

Société Continentale de Lumière
et Constructions Mécaniques
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Téléphone
N° 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

RUBAN ISOLANT

Keyser & C^{ie}, Zurich

Vitrages de Toitures sans Mastic

Divers profils de chevrons

Dallages de verre et béton armé translucide
Entreprise générale de vitrerie et miroiterie

LAUSANNE P. CHIARA & FILS Téléph. 2126

Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

Usine d'Injection et Scierie

Spécialité :

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de crénosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph.: Teeroel-Zofingue

Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration Pantalons et bottes à eau
Caoutchouc industriel, Gants, Tapis et Rubans ISOLANTS

A. BRUNNER
Succ. de FRED. BRUNNER BALE

MINIMAX



MATÉRIEL ROULANT ET
MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

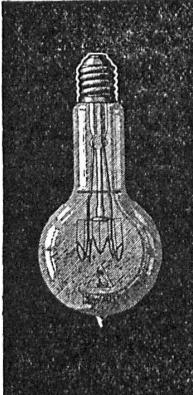
R·U·B·A·G

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég.:
« Rubag »

Téléph.:
Selnau 593

Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machines-outils modernes - Machines p'r travailler le bois - Installations complètes de fonderies - Aciers p'r tous les usages



LAMPES

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

Asphaltages en tous genres

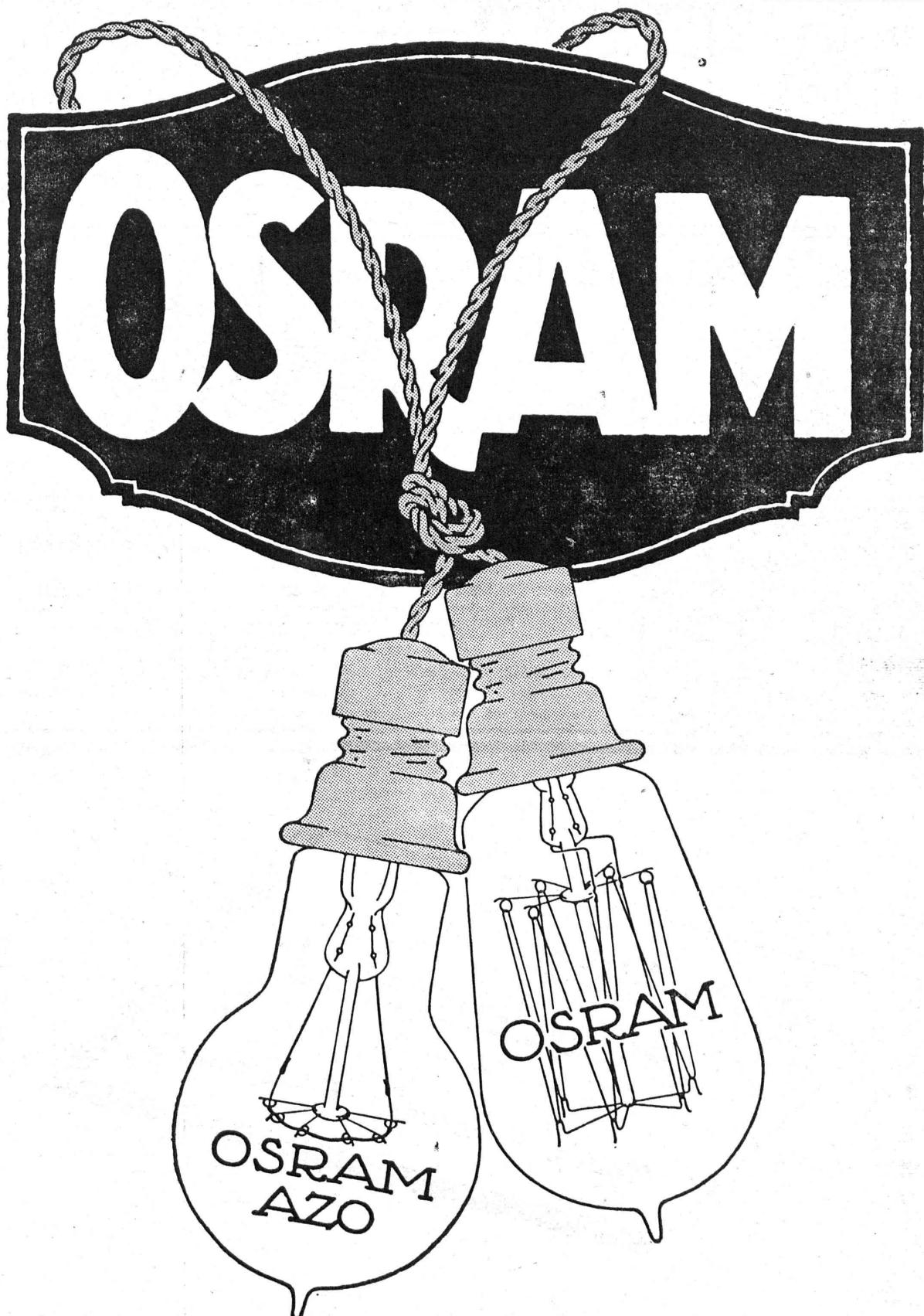
pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

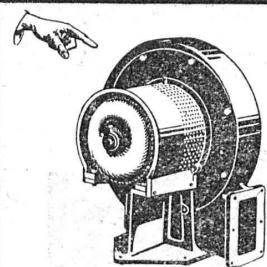
Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone: 88.



OSRAM S.A., ZURICH



VENTILATION S.A. STAefa

Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle

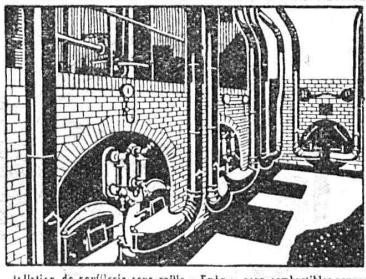
Transport pneumatique de copeaux et sciures

Dépoussiérage de machines d'horlogerie
avec récupération des déchets par filtrage

Ventilateurs pour forges et tous usages industriels
Turbines à air à grands débits

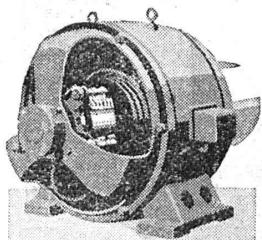
Représentation pour la Suisse romande:

CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX



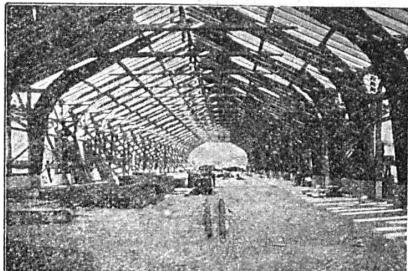
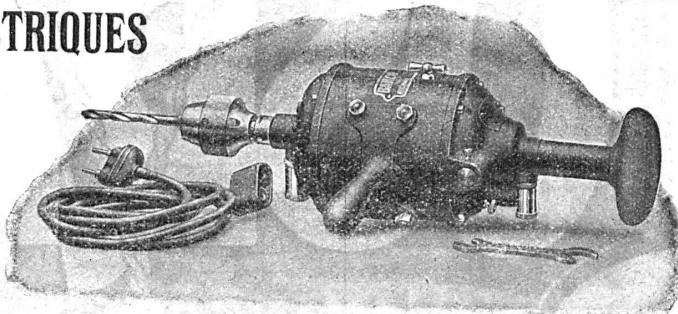
Installation de soufflerie sous grille « Fait » pour cendres pauvres

MOTEURS et OUTILLAGES ÉLECTRIQUES



sont fournis par

Jak. H. Grob
ZURICH 6



Nouvelles constructions « Système Hetzer »

Brevets pour tous les pays civilisés.

Systèmes de fermes courbées pour toits et autres constructions de support de tout genre
Constructions statiques irréprochables, Exécution et montage rapides, Modicité de prix, simplicité, Durée.
Projets, offres, exécutions et visite d'ingénieur sur désir.
Superficie couverte jusqu'à ce jour : plus de 200,000 m².

Détenteur des brevets pour la Suisse:

Société Suisse pour Nouvelles Constructions en bois « Système Hetzer » S. A.
Téléphone : Hottingen 19.15 à Zurich Kaspar Escher Haus

Concessionnaire pour la Suisse romande : Ed. Bugnion, entrepreneur, Lausanne.

Grand Stock
de Machines-Outils
Tours, Perceuses, Fraiseuses

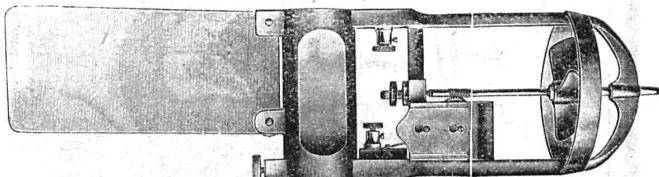
Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C^{ie}, Genève Même maison à
BROUGG (Argovie)

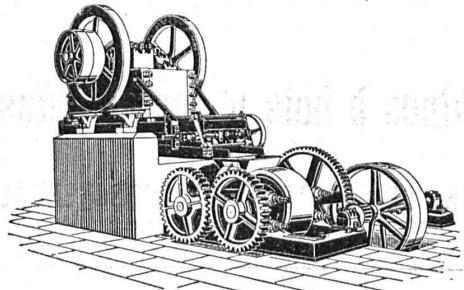
A. STOPPANI & C^o, S.A., BERNE



ATELIERS POUR LA CONSTRUCTION
D'INSTRUMENTS DE PRÉCISION

Moulinets hydrométriques — Limnigraphes — Limni-mètres — Limnigraphes à transmission électrique — Résistances de laboratoires — Pyromètres électriques Comparateurs — Oscillographes Indicateurs de flèche de flexion

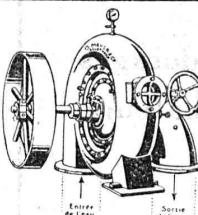
U. AMMANN, Ateliers de Construction
LANGENTHAL (Suisse)



Installations complètes de broyage, triage et transport
pour Entreprises de travaux publics

(exploitations de carrières, construction de routes,
voies ferrées, barrages, entreprises hydro-électriques,
fabriques de carbure, chaux, ciment, gypse, etc.)

O. Meyer & Cie, Soleure
Atelier de Construction p^r Turbines



Turbines Pelton
Turbines Spirale
Turbines à haute pression pour
éclairage électrique
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison
dans les MOULINS de MM. :
Berset, Autigny (Fribourg); Vallat, Beurnevésin; Schneider, Bätter,
kinden; Sallin, Villaz-Saint-Pierre; Gerber, Biglen; Betschen & Cie,
Fribourg; Bussmann, Olten; Lanzrein, Oberdiessbach; Kohler, Herb-
ligen; Schweizer, Liestal; Müller, Dompierre; Messer, Fraubrunnen.

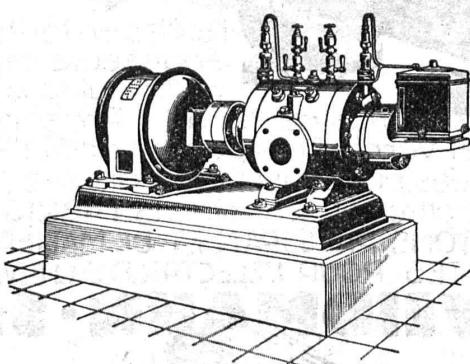
Dans les FABRIQUES suivantes :
Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt; Fabrique de draps, Langen-
dorf; Tannerie Gerber, à Langnau; Girard Frères, horlogerie, Gran-
ches; Juillard & Cie, à Cortébert; Schwarz, tisseranderie, Soleure;
Adam, vinaigrerie, Soleure; Fritschy, horlogerie, Malleray; Ber-
tshinger & Cie, Lenzbourg; Walliser & Cie, horlogerie, Cormoret.

Dans les SCIERIES de MM. :
Bohrer, Laufen; Henzi, Attisholz; Steulet, Moutier (Jura); Bur-
khard, Matzendorf; Strahm, Lamboing; Rossel, Lamboing; Glur,
Cortébert; Lehmann, Eggwil; Gurtner, Burgistein; Graf, Ober-Kulm.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

Compresseurs rotatifs et Pompes à vide «Winterthur»

pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %



Couplage direct avec électromoteurs ou commande par courroie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.

Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté
d'anneaux équilibrants.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

Encombrement, poids et fondations des plus réduits,
l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu facile-
ment transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

Société Suisse des Explosifs

Usines à GAMSEN
près BRIGUE (Valais)

GAM SITE

EXPLOSIF DE SURETÉ

Dynamite à tous dosages
Mèches et Détonateurs.

Téléphone N° 15.

L'idéal de tous les
échafaudages

(sans perches).

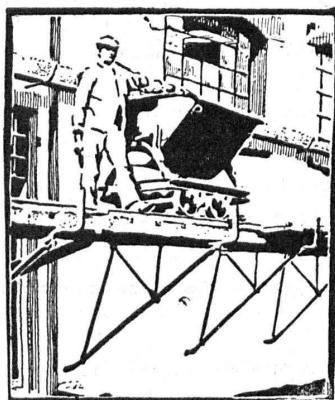
est l'

Echafaudage "BLITZ"

Grands avantages sur tous les systèmes concurrents pour constructions neuves, transformations et rénovations. — Vente et location de matériel et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

Société Suisse d'Echafaudage S. A., Zurich 7

86, Steinwiesstrasse - Téléph.: Hottingen 21.34 - Adresse télégr.: Blitzrüst

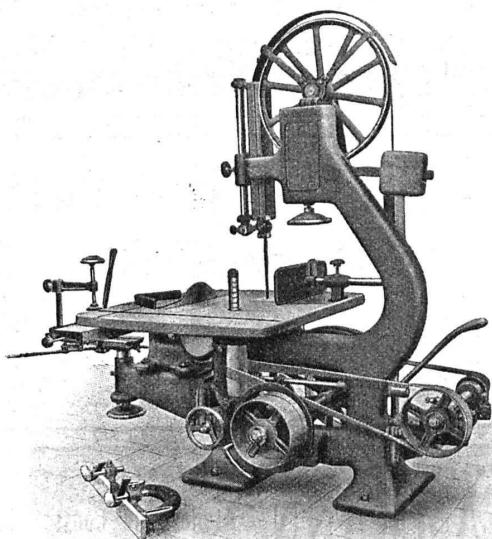


(DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS)

ainsi que par les entrepreneurs en bâtiment suivants :

Zurich : Fietz & Leuthold
Zurich : Fr. Erismann
Winterthur : M. Häring
Andelfingen : E. Landolt-Frey
Berne : G. Rieser
Lucerne : E. Berger
Bubikon : A. Oetiker
Bâle : W. March
Glaris : Rudolf Stüssy-Aebly
GENÈVE : Ed. Cuendet S.A.
Neuhausen : Jos. Albrecht
Hérisau : Joh. Müller
St-Gall : Sigrist, Merz & Cie
Olten : Otto Ehrenspurger
Rheinfelden : F. Schär
Soleure : F. Valli

RAUSCHENBACH



Machines à bois p^r toutes industries

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.
SCHAFFHOUSE

PRESSPAN

WEIDMANN



PRO
PRA
Feuilles en toutes épaisseurs, depuis 1/10 m Rouleaux et

rubans continus de 1/10 à 1 m Presspan huiles et vernis. Presspan micacés. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. Demandez offres et échantillons.

FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ CI-DEVANT

H. WEIDMANN • S.A.

RAPPERSWIL



SUISSE

C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ - BALE

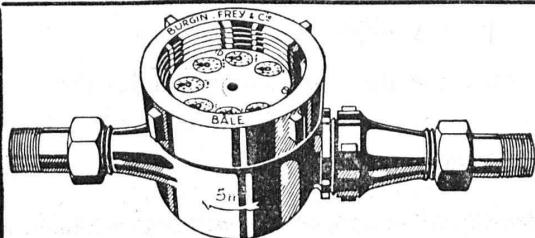
Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes : Nonnenmühle

Maison de fer ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes



ACQUAMÉTRO

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. —
Compteurs Woltmann. — Station d'essais et
d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.
Station d'étalonnage fédérale N° 4.

Demandez prospectus.

BURGIN, FREY & Cie, Fabrique suisse de compteurs d'eau, BALE

CORDES goudronnées Vernis d'asphalte Carbolinéum

Fabrique d'asphalte Käpfnach, Gysel & Cie, Horgen

Télégrammes : Asphalté Horgen

Téléphone 24

E. BECK PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone 2008

Fabrique pour
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège
Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
et tous les produits d'asphalte et de goudron.



*Fabrication
en gros
d'étiquettes métalliques
oxydées*
DEMANDEZ
NOS OFFRES
Allgraphische Metallätzwerke
VIENNE, I.,
Dominikanerbastei 22

DEBRO S.A.

Etablissements pour Construction d'Appareillage

31, Sulgenauweg — BERNE Sulgenauweg, 31

Succursale de la Fabrique de Compteurs d'eau et Armatures

DREYER, ROSENKRANZ & DROOP

Compteurs d'eau sur conduite directe
avec rondelle de mesure en caoutchouc durei

Plus de 40 000
en fonction
seulement en Suisse



Construction
simple et éprouvée
depuis 40 ans
exigeant
le moins d'entretien

Etablissement moderne p' contrôle et vérification

Toutes les réparations sont exécutées promptement et par des spécialistes dans nos
nouveaux ateliers de réparations

Contrôle et estampillage officiel de compteurs d'eau. Office de contrôle N° 2.

Riche stock de pièces de rechange

Branches de fabrication : Compteurs d'eau, Manomètres de tout genre, Indicateurs, Robinets, Soupapes, pompes. — Tout genre d'armatures pour Chaudières, Machines, etc. — Soupapes de sûreté.

SIGNALS et Appareils de sécurité pour Chemins de fer

Cabines d'enclenchements : électro-pneumatiques, électriques, électro-mécaniques

BLOCK AUTOMATIQUE
à courant continu et courant alternatif

Répétition des signaux sur les locomotives

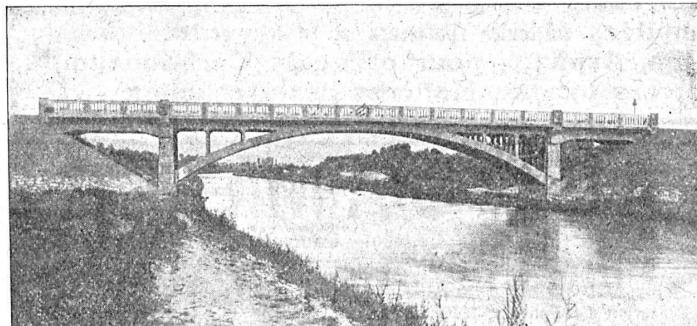
Relais, Joints de rails isolés, Commutateurs de contrôle, Appareils d'annonces de trains, etc.

Signaux à palette mobile pour passages à niveau

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE SIGNALISATION Rue d'Athènes, No 23, Paris

Représentant en Suisse : G. P. SKIPWORTH, Ingénieur, Marktasse 50, BERNE

J. J. RUEGG :: ZURICH II



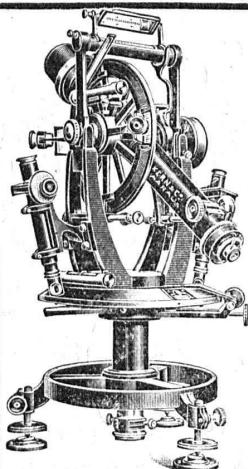
Seestrasse, 30

Téléphone : Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.



Kern AARAU

Téodolites
Instruments de nivellation
Boîtes de
Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

Kern & Cie Société Anonyme Aarau



Maison fondée en 1848

Explosifs modernes

PETITPIERRE FILS & C° NEUCHATEL

Téléphone 8.15

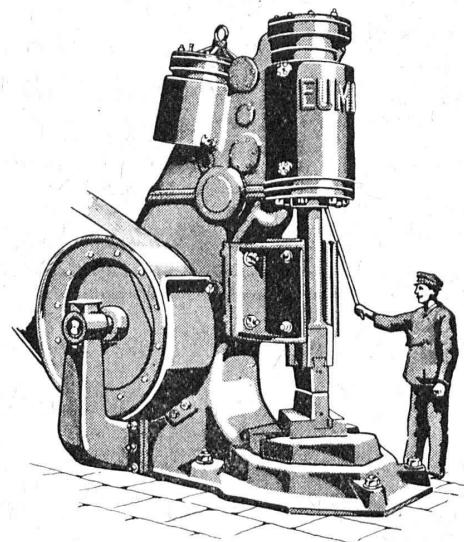
La plus ancienne maison fournissant la partie.

Explosifs, Mèches à mine, Détonateurs, etc.

LAMPES DE MINES

Agents Généraux Exclusifs pour la Suisse Romande de la S. A., Cheddite & Dynamite, Explosifs de sûreté. Liestal

Marteaux-pilons pneumatiques **Eumuco**



de 30 à 1000 kg. de masse tombante

Devis par l'agent général pour la Suisse :

H. GRAF-BUCHLER, ZURICH

Machines-Outils

Splügenstrasse, 12

MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif « Minimax » garantit une sécurité absolue. Il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le « Minimax ». 1 million 509 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

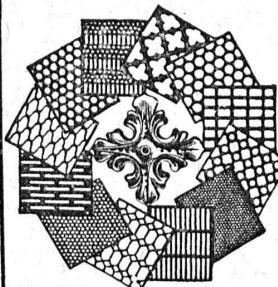
MINIMAX STÉ ANONYME
4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



Boiler, réservoirs, récipients d'expansion, conduites ainsi que travaux de ferblanterie en tous genres

fisch.Bertrams Bâle

Tôles perforées



H. HEER & C°
OLTEN

7318